# BAYARAN CARUMAN i-SIMPAN
## *i-SIMPAN CONTRIBUTION PAYMENT*

**KWSP 6A(1) S**

Sila lengkapkan borang ini dengan menggunakan **HURUF BESAR** atau tandakan (✓) pada yang berkenaan dengan menggunakan **pen dakwat hitam atau biru**. Penggunaan cecair atau pita pemadam pada borang permohonan dan dokumen sokongan adalah tidak dibenarkan. / *Please complete the form in **BLOCK LETTERS** or tick (✓) where applicable using pen with **black or blue ink**. The use of correction fluid or tape on application form and supporting documents is not allowed.*

**PERINGATAN/*REMINDER*:**

1. Tiada caruman atau wang boleh dikreditkan ke dalam akaun ahli apabila ahli mencapai umur 75 tahun/ *No contributions or money can be credited to a member's account once the member reaches the age of 75.*
2. Had maksimum terkumpul bagi Caruman Sukarela (Caruman i-Simpan, Caruman i-Saraan, Caruman i-Saraan Plus, Caruman i-Suri dan Caruman Penambahan Simpanan Akaun Persaraan) yang dibuat melalui semua saluran adalah RM100,000.00 setahun. /*The maximum accumulated limit for Voluntary Contributions (i-Simpan Contribution, i-Saraan Contribution, i-Saraan Plus Contribution, i-Suri Contribution and Akaun Persaraan Top-Up Savings Contribution made through all channels is RM100,000.00 per year.*

## (A) MAKLUMAT AHLI / *PARTICULARS OF THE MEMBER*

**NO. AHLI KWSP**
*EPF MEMBERSHIP NO.*

**JENIS & NO. DOKUMEN PENGENALAN DIRI** (PILIH DAN ISI YANG BERKENAAN)
*IDENTIFICATION DOCUMENT TYPE & NO. (CHOOSE AND FILL IN WHERE APPLICABLE)*

☐ **MyKad** *MyKad* ☐ **MyPR** *MyPR* **NO.** ____ - __ - ____

**NAMA PENUH**
*FULL NAME*

## (B) MAKLUMAT PEMBAYARAN - SILA TANDAKAN SALAH SATU SAHAJA / *PAYMENT DETAILS – PLEASE MARK ONE ONLY*

**AMAUN BAYARAN**
*PAYMENT AMOUNT*

**CARA BAYARAN**
**(SILA PILIH SATU (1) SAHAJA DAN ISIKAN MAKLUMAT BERKENAAN)**
*PAYMENT METHOD*
*(PLEASE CHOOSE ONE (1) OPTION ONLY AND FILL IN THE REQUIRED INFORMATION)*

**CATATAN:**
- **JUMLAH BAYARAN MESTI SAMA DENGAN JUMLAH YANG DIISI DI BORANG INI./** *THE PAYMENT AMOUNT MUST BE THE SAME AS THE AMOUNT FILLED IN THIS FORM.*
- **JENIS BAYARAN DAN NO. AHLI KWSP DAN/ATAU NO. PENGENALAN DIRI MESTILAH DITULIS DI BELAKANG CEK/DRAF BANK /** *TYPE OF PAYMENT AND EPF MEMBER NO. AND/OR PERSONAL IDENTIFICATION NO. MUST BE WRITTEN ON THE BACK OF THE CHEQUE/BANK DRAFT*

| | | | |
|---|---|---|---|
| ☐ **TUNAI** *CASH* | **LOKASI KAUNTER BAYARAN:** *PAYMENT COUNTER LOCATION* MAYBANK (MBB)/ PUBLIC BANK (PBB)/ BANK SIMPANAN NASIONAL (BSN) | | |
| | **TARIKH BAYARAN:** *PAYMENT DATE (HH-BB-TTTT)* | | |
| ☐ **CEK** *CHEQUE* | **LOKASI KAUNTER BAYARAN:** *PAYMENT COUNTER LOCATION* KAUNTER KWSP / MAYBANK (MBB)/ PUBLIC BANK (PBB)/ BANK SIMPANAN NASIONAL (BSN) | **NO. CEK** *CHEQUE NO.* | |
| | | **TARIKH BAYARAN (HH-BB-TTTT)** *PAYMENT DATE (HH-BB-TTTT)* | |
| ☐ **DRAF BANK** *BANK DRAF* | **LOKASI KAUNTER BAYARAN:** *PAYMENT COUNTER LOCATION* KAUNTER KWSP / MAYBANK (MBB)/ PUBLIC BANK (PBB)/ BANK SIMPANAN NASIONAL (BSN) | **NO. DRAF BANK** *BANK DRAF NO.* | |
| | | **TARIKH BAYARAN (HH-BB-TTTT)** *PAYMENT DATE (HH-BB-TTTT)* | |

## (C) PENGESAHAN AHLI/PEMBAYAR / *DECLARATION BY THE MEMBER/PAYER*

1. SAYA MENGESAHKAN BAHAWA: */ I CONFIRM THAT :*
   i. SEMUA MAKLUMAT DAN/ATAU DOKUMEN YANG DIKEMUKAKAN BAGI PERMOHONAN INI ADALAH BENAR DAN BETUL; */ ALL INFORMATION AND/OR DOCUMENTS SUBMITTED FOR THIS APPLICATION ARE TRUE AND CORRECT;*
   ii. PERMOHONAN INI DIBUAT OLEH SAYA SENDIRI BERDASARKAN MAKLUMAT PENGENALAN DIRI SAYA; */ THIS APPLICATION IS MADE BY MYSELF BASED ON MY SELF IDENTIFICATION INFORMATION;*
   iii. SAYA TELAH MEMBERI KEBENARAN KEPADA MANA-MANA PIHAK YANG MENYIMPAN MAKLUMAT SAYA UNTUK MENZAHIRKAN MAKLUMAT TERSEBUT TERMASUKLAH DATA PERIBADI DAN DATA PERIBADI SENSITIF SAYA KEPADA KWSP BAGI TUJUAN PERMOHONAN INI; */ I HAVE GIVEN MY CONSENT TO ANY PARTY WHO KEEPS MY INFORMATION TO DISCLOSE SUCH INFORMATION INCLUDING MY PERSONAL DATA AND SENSITIVE PERSONAL DATA TO EPF FOR THE PURPOSE OF THIS APPLICATION;*
   iv. TANDATANGAN YANG DITURUNKAN BAGI PERMOHONAN INI ADALAH MILIK SAYA. */ THE SIGNATURE SUBMITTED FOR THIS APPLICATION IS MINE.*
2. SAYA TELAH MEMBACA, MEMAHAMI DAN BERSETUJU BAHAWA: */ I HAVE READ, UNDERSTOOD AND AGREED THAT:*
   i. BAYARAN INI ADALAH CARUMAN SUKARELA SEPERTI CARUMAN i-SIMPAN, CARUMAN i-SARAAN, CARUMAN i-SARAAN PLUS, CARUMAN i-SURI DAN CARUMAN PENAMBAHAN SIMPANAN AKAUN PERSARAAN DI BAWAH AKTA KWSP1991;/ *THIS PAYMENT IS A VOLUNTARY CONTRIBUTION SUCH AS i-SIMPAN CONTRIBUTION, i-SARAAN CONTRIBUTION, i-SARAAN PLUS CONTRIBUTION, i-SURI CONTRIBUTION AND AKAUN PERSARAAN TOP-UP SAVINGS CONTRIBUTION UNDER THE EPF ACT 1991;*
   ii. ADALAH MENJADI SUATU KESALAHAN SEKIRANYA SAYA MEMBERIKAN APA-APA MAKLUMAT YANG TIDAK BENAR ATAU TIDAK BETUL ATAU MENGEMUKAKAN ATAU MEMBERIKAN APA-APA DOKUMEN PALSU DAN SAYA BOLEH DIKENAKAN DENDA ATAU DIPENJARA ATAU KEDUA-DUANYA; */ IT IS AN OFFENCE IF I FURNISH ANY UNTRUE OR INCORRECT INFORMATION OR FURNISH OR SUBMIT ANY FALSE DOCUMENTS AND I SHALL BE LIABLE TO A FINE OR IMPRISONMENT OR TO BOTH;*
   iii. BAYARAN CARUMAN SUKARELA INI ADALAH TERTAKLUK KEPADA TERMA DAN SYARAT YANG DITENTUKAN OLEH KWSP;/ *PAYMENT OF THIS VOLUNTARY CONTRIBUTION IS SUBJECT TO THE TERMS AND CONDITIONS SET BY THE EPF;*
   iv. SAYA TIDAK AKAN MEMBUAT APA-APA TUNTUTAN KE ATAS CARUMAN SUKARELA YANG TELAH DIBAYAR / *I WILL NOT MAKE ANY CLAIMS ON THE VOLUNTARY CONTRIBUTIONS THAT HAVE BEEN PAID.*
3. SAYA MEMBERI KEBENARAN KEPADA KWSP UNTUK MEMPROSES DAN MENZAHIRKAN MAKLUMAT SAYA TERMASUKLAH TETAPI TIDAK TERHAD KEPADA DATA PERIBADI DAN DATA PERIBADI SENSITIF SAYA BAGI TUJUAN PERMOHONAN INI BERDASARKAN PERUNTUKAN AKTA PERLINDUNGAN DATA PERIBADI 2010 ATAU UNDANG-UNDANG LAIN YANG TERPAKAI BERHUBUNG PERLINDUNGAN DATA PERIBADI. */ I GIVE CONSENT TO EPF TO PROCESS AND DISCLOSE MY INFORMATION INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, MY PERSONAL DATA AND SENSITIVE PERSONAL DATA FOR THE PURPOSE OF THIS APPLICATION PURSUANT TO THE PROVISIONS OF THE PERSONAL DATA PROTECTION ACT 2010 OR OTHER LAWS APPLICABLE RELATING TO PERSONAL DATA PROTECTION.*

**TANDATANGAN AHLI/PEMBAYAR**
*MEMBER/PAYER SIGNATURE* _____

**NAMA PENUH**
*FULL NAME* _____

**NO. PENGENALAN DIRI**
*INDENTIFICATION NO.* _____

**NO. TELEFON BIMBIT**
*MOBILE PHONE NO.* _____

**E-MEL**
*EMAIL* _____

**TARIKH PERMOHONAN** (HH-BB-TTTT)
*DATE OF APPLICATION (DD-MM-YYYY)* __ - __ - ____

## UNTUK KEGUNAAN KWSP SAHAJA / *FOR EPF USE ONLY*

**CAP RASMI**

**TARIKH TERIMA** (HH-BB-TTTT) __ - __ - ____

**NO. ANGGOTA**

**PEJABAT KWSP**